

西貢區議會
財務及行政委員會
二〇一八年第六次會議記錄

日期：2018年11月27日（星期二）

時間：上午9時30分

地點：西貢區議會會議室

<u>出席者</u>	<u>出席時間</u>	<u>離席時間</u>
溫悅昌先生，BBS，MH，太平紳士 （主席）	上午九時三十分	上午十時十分
張展鵬先生（副主席）	上午九時三十分	上午十時十分
吳仕福先生，GBS，太平紳士	上午九時三十分	上午十時十分
區能發先生，MH	上午九時三十分	上午十時十分
陳繼偉先生	上午九時三十五分	上午十時十分
周賢明先生，BBS，MH	上午九時三十三分	上午十時十分
張美雄先生	上午九時三十五分	上午十時十分
莊元苓先生	上午九時三十三分	上午十時十分
何民傑先生	上午九時三十分	上午十時十分
簡兆祺先生	上午九時三十分	上午十時十分
黎銘澤先生	上午九時三十分	上午十時十分
劉偉章先生，MH	上午九時三十三分	上午十時十分
李家良先生	上午九時四十二分	上午十時十分
呂文光先生	上午九時三十分	上午十時十分
譚領律先生，MH	上午九時三十五分	上午十時十分
溫啟明先生	上午九時三十分	上午十時十分
王水生先生	上午九時三十分	上午十時十分
邱玉麟先生	上午九時三十分	上午十時十分
區嘉芝女士（秘書）	西貢民政事務處行政主任(區議會)4	

列席者

周達榮先生	西貢民政事務助理專員(1)
劉丹女士	西貢民政事務處高級行政主任(區議會)
廖仲謙先生	西貢民政事務處一級行政主任

黃韶光先生	西貢民政事務處聯絡主任主管(坑口)
岑鳳媚女士	康樂及文化事務署經理(新界東)市場推廣及地區活動
李翰雄先生	康樂及文化事務署西貢區副康樂事務經理1
梁立儀女士	社會福利署社會工作主任

缺席者

成漢強先生，BBS，MH
鍾錦麟先生

歡迎詞

主席歡迎各位委員、部門和機構代表出席西貢區議會財務及行政委員會二〇一八年第六次會議。

2. 主席表示，成漢強先生因不在港未能出席會議，並已於會前向秘書處提交缺席會議通知書。由於沒有委員反對，主席宣布根據西貢區議會會議常規第51(1)條批准有關缺席申請。

3. 主席表示，委員應於會前申報利益或更新有關資料，好讓秘書處可於會前以電郵將委員填報的利益申報資料發給各委員省覽及備悉。如委員對某一委員所提供的申報資料或其與有關組織的關係有疑問，應即時在席上提出討論及由委員會作出決議。

4. 主席續表示，就議程III（一）及（二），他已就下列活動的申請機構作出利益申報：

申請編號	活動名稱	機構	職銜
11/18-19(A&C)	「2018-2019 西貢區藝術文化節－藝術文化傳承樂西貢」將軍澳草地音樂會暨文化 FUN DAY	將軍澳文化康樂中心	名譽會長
144/18-19(CRS)	西貢民間文化之龍獅麒麟賀新春 2019	西貢區鄉事委員會	名譽顧問

5. 主席表示，他於上述申請機構中所擔任的職銜均屬名譽性質，並無實際參與其事務，亦沒有涉及任何利益，所以他認為西貢區議會會議常規第48(8)條及48(14)條並不適用。但他亦尊重委員意見並請委員決定是否把「更改資料申請」及「提交財務及行政委員會2018年第六次會議審批的2018-19年度『西貢區議會社區參與計劃』撥款申請」列入議程。

6. 由於沒有委員反對，主席決定將有關項目列入議程III（一）及（二），並且由他主持有關申請的審批。

I. 通過財務及行政委員會二〇一八年九月二十七日第五次會議會議記錄

7. 會前及會上均沒有委員就二〇一八年九月二十七日第五次會議的會議記錄提出修訂建議。由於沒有其他修訂意見，主席宣布通過上述會議記錄。

II. 報告事項

（一） 截至二〇一八年十一月十五日為止的區議會撥款財政狀況 (SKDC(FAC)文件第 40/18 號至 41/18 號)

8. 秘書按會議文件報告區議會2018-19年度社區參與計劃的財政狀況。

9. 截至2018年11月15日止，西貢區議會社區參與計劃於2018-19年度已批撥25,003,314.82元，實際開支總額為14,625,538.03元。

10. 秘書報告，截至現時及假設本次會議會全數批出各項更改資料及撥款申請，以下項目的預留撥款將仍未全數批出，而且根據過往經驗，除「居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕」、「居民團體節日燈飾」及兩個「非預留撥款活動」外，本財政年度應該沒有其他申請。尚未批出的預留撥款項目包括：

- 西貢區體育會：未動用款項為 2,712 元；
- 鄉村傳統新春文化節目：未動用款項為 70,760 元，其中坑口鄉事委員會已表示不會申請 5 萬元撥款；
- 居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕：未動用款項為 111,137 元；
- 文化、體育及康樂非預留撥款活動：未動用款項為 17,100 元；
- 居民團體節日燈飾：未動用款項為 26,000 元；
- 健康城市及安全社區認證：未動用款項約為 624 元；
- 伙伴計劃：未動用款項約為 839 元；

- 60+退休人士活動：未動用款項約為 28,800 元；
- 社區事務非預留撥款活動：未動用款項約為 56,730 元；
- 公民教育：未動用款項為 128 元；
- 賀年印刷品：未動用款項為 2,000 元；
- 工作年報：未動用款項約為 17,230 元；
- 區議會租用旅遊車費用：未動用款項約為 5,000 元；及
- 社區重點項目計劃推廣及宣傳項目：未動用款項為 94,720 元。

11. 秘書續表示，以上各項尚未批出款項總數約為 433,780 元。就「國慶」活動，由於委員早前以傳閱方式通過活動申請編號 113/18-19(CRS)－西貢區慶祝中華人民共和國成立六十九周年酒會 2 萬元的追加撥款申請，故該項目現為超額批撥。另外，就「敬老節」，由於委員於上次會議全數批撥三份敬老節的撥款申請，故該項目亦為超額批撥。但即使計及上述超額批撥項目，仍有未批出款項。為善用本財政年度的區議會撥款，秘書建議委員在稍後審議各項撥款申請時，可考慮為其他沒有足夠預留撥款的項目作超額批撥。

III. 新議事項

(一) 更改資料申請 (SKDC (FAC)文件第 42/18 號)

12. 秘書報告，於 2018 年 11 月 23 日至 2018 年 11 月 26 日期間，秘書處收到 4 份活動更改資料申請待委員審批。秘書請委員仔細留意文件中的利益申報部分，有關資料是按秘書處過往記錄擬備。如文件中的資料不正確或有所遺漏，請委員即時作出申報，並於會後填妥利益申報表格，交回秘書處存檔。秘書表示，經秘書處審閱後提呈委員會考慮的撥款申請，是秘書處根據《社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則／程序》（下稱《撥款準則》）而建議審批的。如未能以撥款準則中已訂明的項目批撥款項，會被視為「無此項」，委員可決定是否同意推薦這些「無此項」的款項。請各委員詳細審閱各項撥款申請，以更有效地善用資源。

13. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

14. 主席表示，根據西貢區議會會議常規第 48(12) 條：「區議會轄下委員會主席必須決定，曾就某事項披露利益關係的委員會成員（委員會主席除外）可否就該事項發言或參與表決，可否留在席上旁聽，或應否避席。」

15. 主席表示，王水生先生為西貢區社區中心有限公司的會長，而莊元苓先生及邱玉麟先生均為將軍澳文化康樂中心的副會長，故決定他們需要避席。而其他已作利益申報的委員屬名譽性質，並沒有實際參與會務或涉及任何的利益，故決定其他已作利益申報的委員可就相關事項發言及參與表決。

16. 秘書補充，文件中的「金曲樂韻會知音欣賞會」的更改資料申請為增加撥款申請，建議總批撥額將由46,000元調整為51,200元。另外，文件中的「『2018-2019西貢區藝術文化節－藝術文化傳承樂西貢』將軍澳草地音樂會暨文化FUN DAY」的更改資料申請亦為增加撥款申請。藝術及文化活動於本財政年度的未動用撥款為396元，如通過增加撥款申請，將超出預算14,604元。建議總批撥額將由285,000元調整為300,000元。由於現時尚餘未批出款項，故建議全額批撥此申請。

17. 由於沒有委員反對，主席宣布通過上述文件的更改資料申請。

**(二) 提交西貢區議會財務及行政委員會 2018 年第六次會議審批的「西貢區議會社區參與計劃」撥款申請
(SKDC(FAC)文件第 43/18 及 44/18 號)**

18. 主席請委員仔細留意文件中的利益申報部分，有關資料是按秘書處過往記錄擬備。如文件中的資料不正確或有所遺漏，請委員即時作出申報，並於會後填妥利益申報表格，交回秘書處存檔。主席表示，經秘書處審閱後提交委員會考慮的撥款申請，是秘書處根據《撥款準則》而建議審批的。如未能以《撥款準則》中已訂明的項目批撥款項，會被視為「無此項」，委員可決定是否同意推薦這些「無此項」的款項申請，並請各委員詳細審閱各項撥款申請，以更有效地善用資源。

19. 主席續表示，根據西貢區議會會議常規第48(12)條：「區議會轄下委員會主席必須決定，曾就某事項披露利益關係的委員會成員(委員會主席除外)可否就該事項發言或參與表決，可否留在席上旁聽，或應否避席。」他將於討論每項相關的申請時才就委員的利益申報作出決定。

20. 秘書報告，共有20份撥款申請，建議審批總額為3,530,026.4元，並請委員就撥款申請作討論。

21. 秘書報告，西貢區體育會的活動推行日期為2019年2月24日，根據《撥款準則》第16段，除跨年度活動、新春活動、花卉展或其他財委會酌情批准的活動外，任何撥款申請的舉辦及完成日期均不得在2月15日之後。請委員決定是否酌情批准是項申請。
22. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。
23. 主席表示，劉偉章先生為西貢區體育會的副主席，故決定他需要避席；其他已作利益申報的委員屬名譽性質，並沒有實際參與會務或涉及任何的利益，故決定其他已作利益申報的委員可就相關事項發言及參與表決。
24. 由於沒有委員反對，主席宣布通過及酌情批准上述文件的撥款申請。
25. 秘書報告，鄉村傳統新春文化節目的申請共1份，建議審批總額共279,240元。是項申請活動屬區議會認可的新春慶祝活動，根據撥款準則第5至6段，「每個合資格申請區議會撥款的非政府機構，每年的資助上限為3萬元（如根據《稅務條例》第88條獲稅務局豁免繳稅的團體，每年的資助上限可獲提升至4萬元）」，而由區議會轄下工作小組與非政府機構合辦的活動，或得到區議會或轄下委員會推薦的團體，均不受上述條件約束。上述申請撥款額超過3萬元資助上限，如委員推薦有關活動，該項申請款額則可超出該機構每年可申請的3萬元資助上限。
26. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。
27. 主席表示，王水生先生為西貢區鄉事委員會的主席，故決定他需要避席；其他已作利益申報的委員屬名譽性質，並沒有實際參與會務或涉及任何的利益，故決定其他已作利益申報的委員可就相關事項發言及參與表決。
28. 由於沒有委員反對，主席宣布通過推薦有關活動及上述文件的全數撥款申請。
29. 秘書報告，居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕的申請共6份，建議審批總額共69,135元。

30. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。
31. 由於沒有委員反對，主席宣布通過上述文件的撥款申請。
32. 秘書報告，新年慶祝活動活動的申請有3份，建議審批總額共1,618,850元。此項目於本財政年度的未動用撥款為1,450,000元，如批出所有建議審批款項，將超出預算168,850元。由於現時尚餘未批出款項，故建議全額批撥。
33. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

【註：劉偉章先生為坑口鄉事委員會的執行委員，已自行避席。】

34. 由於沒有委員反對，主席宣布通過上述文件的全數撥款申請。
35. 秘書報告，居民團體節日燈飾活動的申請共有1份，建議審批總額共5,000元。
36. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。
37. 由於沒有委員反對，主席宣布通過上述文件的撥款申請。
38. 秘書報告，60+退休人士活動活動的申請有1份，建議審批總額共15,200元。該項申請將於2019年4月完成，故會被視為跨年活動，當中4,000元開支會於本財政年度支付，餘下的11,200元會於下個財政年度支付。
39. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。
40. 由於沒有委員反對，主席宣布通過上述文件的撥款申請。
41. 秘書報告，公民教育活動的申請有1份，建議審批總額共9,000元。
42. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。
43. 由於沒有委員反對，主席宣布通過上述文件的撥款申請。

44. 秘書報告，學界教育及青少年工作活動的活動推行日期預計為2019年2月2日至3月15日的其中一日，根據《撥款準則》第16段，除跨年度活動、新春活動、花卉展或其他財委會酌情批准的活動外，任何撥款申請的舉辦及完成日期均不得在2月15日之後。請委員決定是否酌情批准是項申請。

45. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

46. 由於沒有委員反對，主席宣布通過及酌情批准上述文件的撥款申請。

47. 秘書報告，花卉展綠化推廣攤位的申請共1份，建議審批總額共60,000元。

48. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

49. 由於沒有委員反對，主席宣布通過上述文件的撥款申請。

50. 秘書報告，社區事務非預留撥款活動的申請1份，建議審批總額共7,990元。

51. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

52. 由於沒有委員反對，主席宣布通過上述文件的撥款申請。

53. 秘書報告，康文署伙伴計劃的申請共2份。申請編號7/18-19(DFMC)的活動完成日期為2月17日，根據《撥款準則》第16段，除跨年度活動、新春活動、花卉展或其他財委會酌情批准的活動外，任何撥款申請的舉辦及完成日期均不得在2月15日之後。請委員決定是否酌情批准是項申請。另外，8/18-19(DFMC)為2019-20年度的撥款申請，故請委員預先審批。

54. 秘書補充，民政事務總署會一般會在每年3月公布區議會於下一財政年度獲分配的撥款額，因此委員會將會於2019年第2次會議（即2019年4月4日）討論2019-20財政年度的撥款分配，屆時再確認已預先批核的活動。

55. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

56. 由於沒有委員反對，主席宣布通過及酌情批准上述文件的撥款申請。

57. 秘書報告，工作年報的完成日期為2019年3月31日。根據《撥款準則》第16段，除跨年度活動、新春活動、花卉展或其他財委會酌情批准的活動外，任何撥款申請的舉辦及完成日期均不得在2月15日之後。請委員決定是否酌情批准是項申請。

58. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

59. 由於沒有委員反對，主席宣布通過及酌情批准上述文件的撥款申請。

60. 經討論後的獲批撥總額為3,530,026.4元，詳見附件。

IV. 其他事項

(一) 西貢區議會及各委員會二〇一九年會議時間表 (SKDC(FAC)文件第 45/18 號)

61. 委員備悉及通過本委員會2019年會議時間表。主席表示，由於社區重點項目計劃委員會或需向財務及行政委員會遞交撥款申請，為方便審批有關申請，11月6日的西貢區議會全體會議通過把財務及行政委員會會議的會期安排於社區重點項目計劃委員會會議的會期之後，即由明年開始，財務及行政委員會將會由以往的星期二改為於星期四舉行。另外，財務及行政委員會2019年第二次會議將在2019年4月4日(星期四)舉行，以便待民政事務總署確定來年的撥款額後才召開會議討論。

62. 秘書補充，由於社區重點項目計劃委員會主席因有要事未能於原訂會議日期舉行2019年第三次社區重點項目計劃委員會會議，故該會議將順延至2019年5月30日舉行，因此，財務及行政委員會2019年第三次會議將於當日緊接2019年第三次社區重點項目計劃委員會會議後舉行。

(二) 有關「西貢區議會社區參與計劃」發還墊款申請事宜—社區事務的伙伴計劃活動

63. 秘書報告，活動申請編號21/18-19(CA)「西貢區學前教育及小學教育博覽 2018」原定活動日期為2018年9月15日及16日，但因颱風「山竹」襲港，

天文台於9月16日懸掛十號風球，故活動未能於當日舉行，即活動提前於9月15日終止。根據《撥款準則》第86段，如活動在籌備或推行階段提前終止，獲資助者必須以書面通知區議會。區議會可視乎情況以及非政府機構提出的原因，在適當的情況下，批准發還非政府機構在籌備／推行活動時招致的開支。該活動的獲資助者已就有關事宜提交書面通知，現徵詢委員意見及決定是否發還獲資助者在籌備／推行活動時招致的開支。該項活動的核准活動撥款總額為162,470元，現向西貢區議會申領款額為45,033.22元。

64. 由於沒有委員反對，主席宣布通過向獲資助者發還在籌備及推行活動時招致的開支。因獲資助者只向區議會申請發還45,033.22元，即區議會將再有多117,436.78元撥款未動用。

V. 下次開會日期

65. 主席宣布下次委員會會議將於2019年1月31日上午9時30分舉行。會議於上午10時10分結束。

西貢區議會
財務及行政委員會
2018年12月

西貢區議會
Sai Kung District Council (SKDC)
財務及行政委員會
Finance and Administration Committee
撥款申請
Funding Applications for the Community Involvement Projects

(一) 引言 Introduction

本文列載20項2018-19年度區議會撥款申請的詳情。

This paper includes the details of 20 funding applications of Financial Year 2018-19 for the Community Involvement Projects under the SKDC.

(二) 活動詳情 Project details

項目 <u>Item</u>	分類 <u>Category</u>	活動性質 <u>Project Nature</u>	申請編號 <u>Application Number</u>	活動名稱 <u>Name of Project</u>	申請機構 <u>Applicant</u>	申請撥款(元) <u>Applied Amount(\$)</u>	獲批撥款總額(元) <u>Total of Approved Amount(\$)</u>	合辦/協辦機構 <u>Co-organisers</u>	備註 <u>Remarks</u>
1	1a	西貢區體育會 Sai Kung Sports Club	143/18-19(CRS)	西貢新春10公里公開長跑暨2公里親子歡樂跑2018/19 Sai Kung District New Year 10km Run & 2km Family Fun Run 2018/19	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	\$174,155.60	\$171,438.40	西貢民政事務處、康樂及文化事務署 SKDO、LCSD	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 15 (\$1,069) and 21 (\$2,813.8)
2	1c	鄉村傳統新春文化節目 Lunar New Year Programme of Rural Culture	144/18-19(CRS)	西貢民間文化之龍獅麒麟賀新春 2019 Lunar New Year Lion Dance Gala at Sai Kung 2019	西貢區鄉事委員會 Sai Kung District Rural Committee	\$280,000.00	\$279,240.00	西貢區社區中心、西貢街坊會 Sai Kung District Community Centre Limited、 Sai Kung Kai Fong Committee	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 14 (\$1,520)
3	1d	居民團體旅行、嘉年華 及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	145/18-19(CRS)	聖誕嘉年華2018 Christmas Carnival 2018	首都業主附屬委員會 The Capitol Owners Sub-Committee	\$20,315.00	\$9,555.00		無此項項目 <u>Non-standard items</u> 8
4	1d	居民團體旅行、嘉年華 及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	146/18-19(CRS)	聖誕嘉年華2018 Christmas Carnival 2018	東港城業主委員會 East Point City Owner Committee	\$19,940.00	\$11,440.00		按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 6 (\$1,500)
5	1d	居民團體旅行、嘉年華 及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	147/18-19(CRS)	聖誕繽紛同樂日 Christmas Carnival	安寧花園業主立案法團 The Incorporated Owners of On Ning Garden	\$25,940.00	\$12,120.00	康業服務有限公司 Hong Yip Service Co. Ltd	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 1&2 (\$1,500), 10 (\$1,000), 13 (\$760)
6	1d	居民團體旅行、嘉年華 及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	148/18-19(CRS)	茵怡花園聖誕嘉年華2018 Verbena Heights Christmas Carnival	茵怡花園業主立案法團 The Incorporated Owners of Verbena Heights	\$20,100.00	\$10,150.00		無此項項目 <u>Non-standard items</u> 10

項目 <u>Item</u>	分類 <u>Category</u>	活動性質 <u>Project Nature</u>	申請編號 <u>Application Number</u>	活動名稱 <u>Name of Project</u>	申請機構 <u>Applicant</u>	申請撥款(元) <u>Applied Amount(\$)</u>	獲批撥款總額(元) <u>Total of Approved Amount(\$)</u>	合辦/協助機構 <u>Co-organisers</u>	備註 <u>Remarks</u>
7	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	149/18-19(CRS)	聖誕嘉年華 Christmas Party	帝景灣業主委員會 Owners' Committee of Corinthia By The Sea	\$7,110.00	\$7,110.00		
8	1d	居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕 Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations	150/18-19(CRS)	彩明新春嘉年華2019 Chinese New Year Carnival - Choi Ming Court 2019	彩明苑租客協會 Choi Ming Court Tenants' Association	\$25,810.00	\$18,760.00		按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 5 (\$2,000) and 9&10 (1,500) 不獲批撥項目 <u>Rejected items</u> 3, 11, 13 and 15
9	2e	新年慶祝活動 Lunar New Year Celebration	152/18-19(CRS)	西貢區己亥年春節酒會 Sai Kung District Spring Reception 2019	西貢區議會節日慶典籌備工作小組 Working Group on Organizing Festival Celebrations	\$120,000.00	\$120,000.00	西貢民政事務處 SKDO	無此項項目 <u>Non-standard items</u> 12
10	2e	新年慶祝活動 Lunar New Year Celebration	153/18-19(CRS)	西貢區己亥年賀歲粵劇 Sai Kung District Cantonese Opera Shows 2019	坑口鄉事委員會 Hang Hau Rural Committee	\$1,150,000.00	\$1,150,000.00	西貢區議會節日慶典籌備工作小組 Working Group on Organizing Festival Celebrations, SaiKung District Council 西貢民政事務處 SaiKung District Office 將軍澳(南)分區委員會 Tseung Kwan O (South)Area Committee 將軍澳(北)分區委員會 Tseung Kwan O (North)Area Committee	
11	2e	新年慶祝活動 Lunar New Year Celebration	154/18-19(CRS)	西貢街坊共慶元宵 Cantonese Opera Show for Sai Kung Kai Fong	西貢街坊會 Sai Kung Kai Fong Committee	\$352,150.00	\$348,850.00	西貢商會 Sai Kung Chamber of Commerce 萬宜灣村文娛康樂中心 Man Yee WanRecreational Centre	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 9 (\$1,300) and 13 (\$1,000) 無此項項目 <u>Non-standard items</u> 3
12	2f	居民團體節日燈飾 Festival Lightings for Residents' Organisations	151/18-19(CRS)	購買農曆年新年裝飾佈置 Purchase the Decoration for Chinese New Year	都會駅住宅業主小組委員會 Residential Owners Sub-Committee of Metro Town	\$5,000.00	\$5,000.00		
13	3h	60+退休人士活動 Retiree Programme	56/18-19(CA)	「智齡匯聚-退而不休群組」攝影比賽 The Photo Competition of "Active Retirement Programme"	「智齡匯聚 — 退而不休群組」活動委員會 Active Retirement Programme Committee	\$15,200.00	\$15,200.00		
				註：是項申請將於 2019 年 4 月完成，故為跨年活動。 Note: This is a Cross-Year Activity as the Completion of This Application is on April 2019.					
14	3i	公民教育 Civic Education	54/18-19(CA)	西貢文化歷史探索尋蹤遊 Pursuit Tour for the cultural and history of Sai Kung	西貢區公民教育促進委員會 Sai Kung District Civic Education Promotion Committee	\$9,000.00	\$9,000.00	西貢民政事務處 SKDO	

<u>項目</u> <u>Item</u>	<u>分類</u> <u>Category</u>	<u>活動性質</u> <u>Project Nature</u>	<u>申請編號</u> <u>Application Number</u>	<u>活動名稱</u> <u>Name of Project</u>	<u>申請機構</u> <u>Applicant</u>	<u>申請撥款(元)</u> <u>Applied Amount(\$)</u>	<u>獲批撥款總額(元)</u> <u>Total of Approved Amount(\$)</u>	<u>合辦/協辦機構</u> <u>Co-organisers</u>	<u>備註</u> <u>Remarks</u>
15	3j	學界教育及青少年工作 Education and Youth Services for Students	57/18-19(CA)	西貢區學界音樂及才藝匯演 Music cum Stage Performance for the students	西貢區校長會 Sai Kung district School Heads Association	\$168,250.00	\$167,327.00	西貢民政事務處 SKDO	按上限批撥的項目 Items capped at ceiling amounts of expenditure 14 (\$250) and 20 (\$2,827)
16	3n	花卉展綠化推廣攤位 Green Stalls of HK Flower Show	55/18-19(CA)	二零一九年香港花卉展覽綠化推廣攤位籌備工作 Preparation Works of Green Stalls of Hong Kong Flower Show 2019 註：是項申請將於 2019 年 3 月 24 日完成。 Note: The Completion of This Application is on 24 March 2019.	西貢區議會房屋及環境衛生委員會二零一九年香港花卉展覽「綠化推廣攤位」工作小組 Working Group of "Green Stall" at the Hong Kong Flower Show 2019, Housing and Environmental Hygiene Committee, Sai Kung District Council	\$60,000.00	\$60,000.00		
17	3p	非預留撥款活動 Others	58/18-19(CA)	預防吸食電子煙教育宣傳計劃 Anti-Electronic Cigarette Educational Programme	香港青年協會深宵青年服務 The Hong Kong Federation of Youth Groups Extended Services for Young Night Drifters	\$14,040.00	\$7,990.00		按上限批撥的項目 Items capped at ceiling amounts of expenditure 4 (\$250), 6 (\$1,000) and 8 (\$3,000)
18	4a	康文署伙伴計劃 LCSD Projects	7/18-19(DFMC)	渣打香港馬拉松 — 2019十八區挑戰賽 Standard Chartered Hong Kong Marathon 2019 - District Councils Challenge Cup 註：是項申請將於 2019 年 2 月 17 日完成。 Note: The Completion of This Application is on 17 February 2019.	西貢區議會地區設施管理委員會 District Facilities Management Committee, Sai Kung District Council	\$4,076.00	\$4,076.00		無此項項目 Non-standard items 1 and 2
19	4a	康文署伙伴計劃 LCSD Projects	8/18-19(DFMC)	康樂及文化事務署西貢區社區演藝試驗計劃的建議 Proposed Community Arts Pilot Scheme in the Sai Kung District by the Leisure and Cultural Services Department 註：是項申請為2019-20年度的撥款申請。 Note: This is a application for 2019-20 financial year.	西貢區議會地區設施管理委員會 District Facilities Management Committee, Sai Kung District Council	\$1,100,000.00	\$1,100,000.00	康樂及文化事務署 LCSD	
20	5c	工作年報 Annual WorkReport	8/18-19(P&O)	製作西貢區議會2018年工作年報 Production of 2018 Sai Kung District Council Annual Report	西貢區議會財務及行政委員會宣傳及編輯工作小組 Working Group on Publicity and Editing, Finance & Administration Committee, Sai Kung District Council	\$22,770.00	\$22,770.00		
						3,593,856.60	3,530,026.40		